

SCRUBTEC 343 B

Model:

SCRUBTEC 343 B

SCRUBTEC 343 B OBC

SCRUBTEC 343 COMBI



Stückliste Deutsch

11-04-2015

Inhalt

SCRUBTEC 343 B

Frischwassertank	3
VAKUUMSYSTEM	5
SCHMUTZWASSERTANK	7
CHASSIS-SYSTEM BA430S/510S	9
BEDIENFELD BAUGRUPPE	11
FRISCHWASSERSYSTEM	13
ABSAUGER BAUGRUPPE	15
Bürstensystem	17
VERDRATUNGSSYSTEM	19
Zubehör 1	21
VERDRAHTUNGSPLAN	23
EMPFOHLENE ERSATZTEILE	25

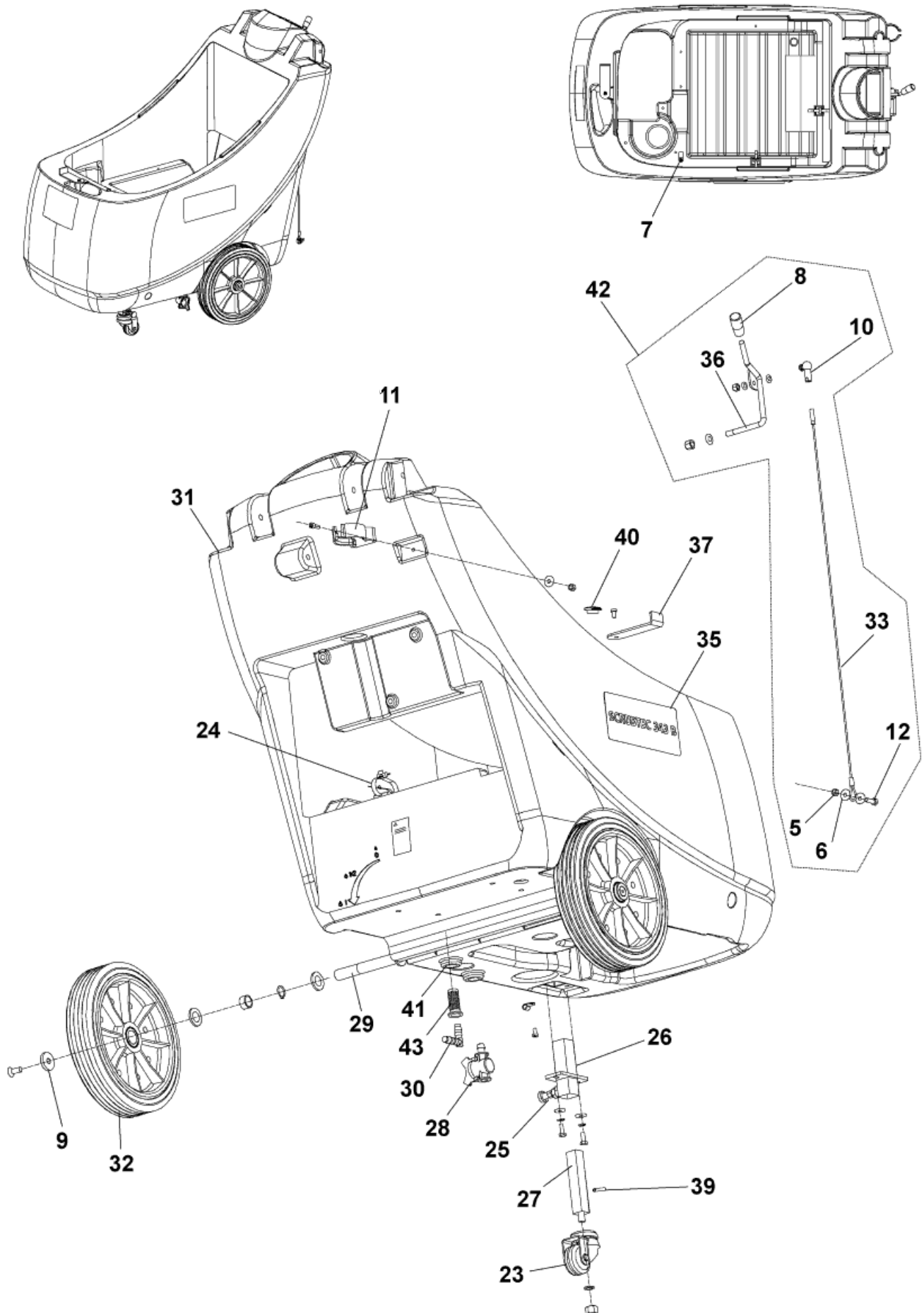
Frishwassertank

SCRUBTEC 343 B

11-04-2015

ET-Liste-Nr.
343B0010

3



Frishwassertank

SCRUBTEC 343 B

11-04-2015

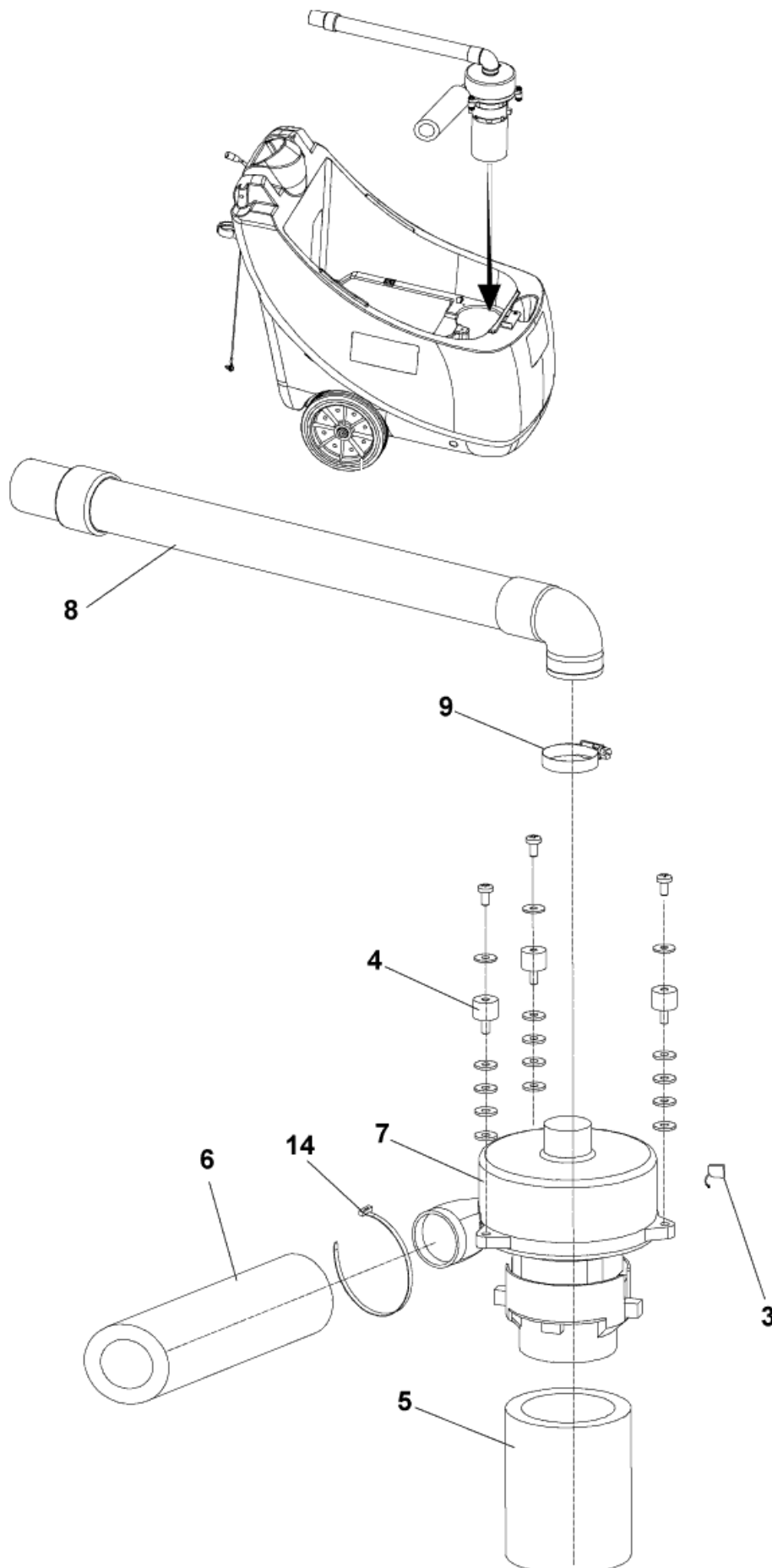
ET-Liste-Nr. 343B0010

4

Pos	Artikelnr.	Me	Beschreibung	
0	909 6226 000	1	Gummipuffer Kit BA/CA 410	INST.INSTR.CODE 909 6227 000
0	909 6438 000	1	Tank Fixierung (Kit)	
0	9099705000	1	SUPPORT KIT f. Scrubtec 343	See note
5	L08603682	1	NUT SELF L. M6 UNI7474	
6	L08603689	2	Scheibe 6x18x1.5	
7	L08603845	1	Kabelklemme	
8	L08812349	1	Drehknopf	
9	L08812392	2	BUSHING	
10	145 8479 000	1	Gelenkkopf M6	
11	909 6380 000	1	Befestigungskit	
12	145 0253 000	1	Schraube M6x20	
23	9100000961	1	WHEEL CASTOR D.51 SS GREY PKD	
24	145 0524 000	8	Klammer 4,8x200 schwarz	
28	909 5696 000	1	Ventil	
29	9099765000	1	Befestigungskit	
30	909 5285 000	1	Winkel 90. D.10 NYLON	
31	909 6271 000	1	TANK SOLUTION	
33	909 6283 000	1	Kabel	
35	9098017000	1	Klebeschild Set SCRUBTEC 343B	Nilfisk-ALTO Brand
35	9098066000	1	DECALS SCRUBTEC 343 B KIT	ALTO Brand
36	909 6296 000	1	LEVER.SQUEEGEE LIFTING	
37	909 6304 000	1	Klammer f. Bürsten-	
40	909 6236 000	1	Abdeckung, schwarz	
41	909 5286 000	2	Dichtung	
42	909 6437 000	1	Kabel, Set	
32A	9099744000	2	Räder	TSB IT 2007-020
43A	9096916000	1	FILTER SOLUTION TANK	TSB IT 2007-020

NOTE: POSITION 0 9099705000: includes 23-25-26-27-39

CODE 909 6286 000 NO MORE AVAILABLE AS SINGLE SPARES REPLACED BY POSITIONS 35



VAKUUMSYSTEM

SCRUBTEC 343 B

11-04-2015

ET-Liste-Nr. 343B0030

6

Pos	Artikelnr.	Me	Beschreibung
0	909 5987 000	1	HARDWARE, VAC.MOTOR KIT
3	909 5371 000	2	CARBON BRUSH
3	9098231000	1	Kohlebürstensatz 2Stck. FROM S.NO.093217283
4	909 5198 000	3	VIBRATION DAMPING M 6
5	909 5564 000	1	Rohr
6	909 5565 000	1	Rohr
7	909 5713 000	1	Saugturbine kit
8	909 5579 000	1	Schlauch
9	145 0543 000	1	CLAMP 14/32-52
14	1466337000	1	TIE CABLE 4.8X430 WHITE 2 PCS SET

Position 3: 9098231000 valid for motor kit 9098233000

Position 3: 909 5371 000 valid for motor kit 909 5713 000

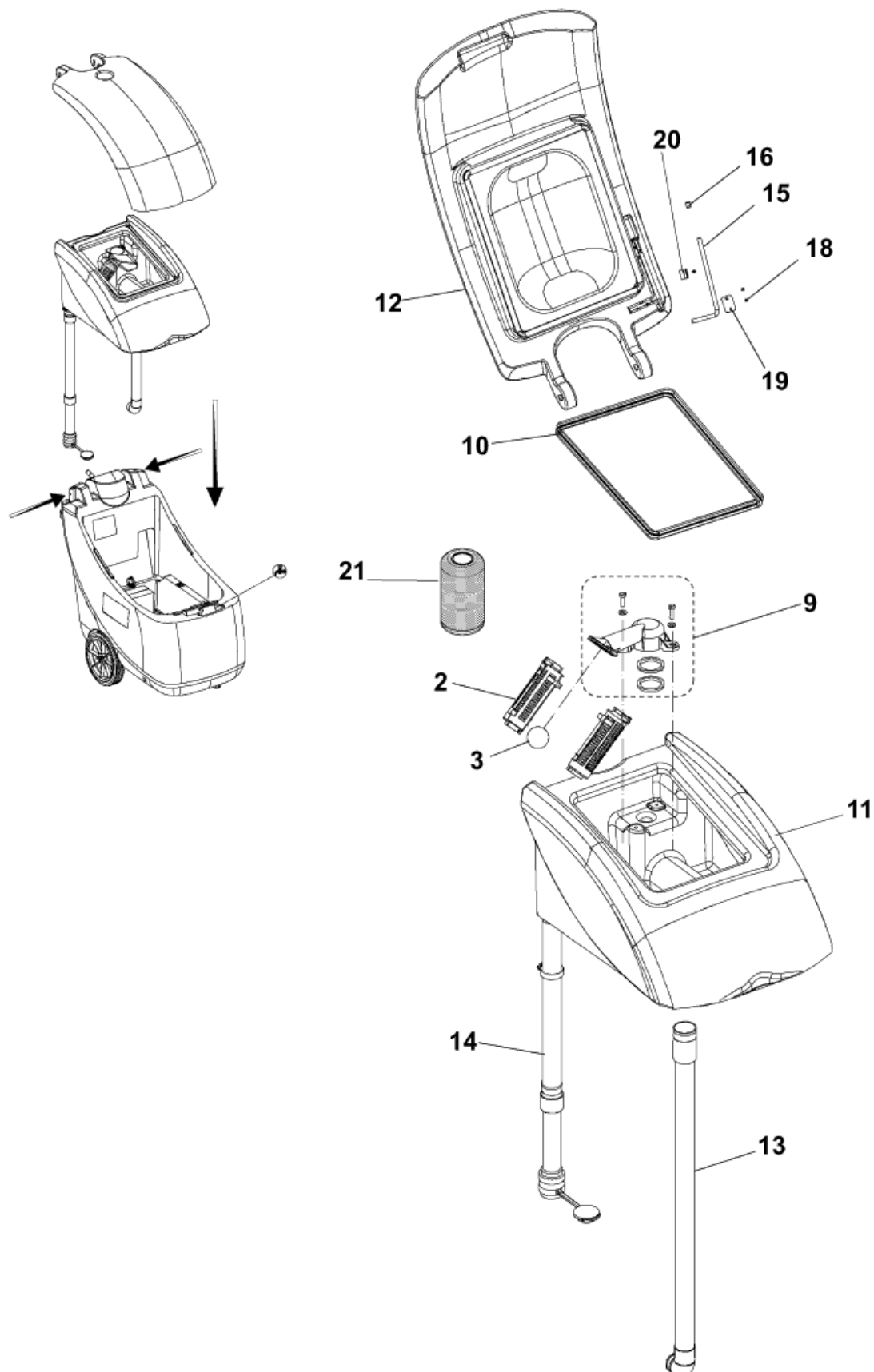
SCHMUTZWASSERTANK

SCRUBTEC 343 B

11-04-2015

ET-Liste-Nr.
343B0050

7



SCHMUTZWASSERTANK

SCRUBTEC 343 B

11-04-2015

ET-Liste-Nr.
343B0050

8

Pos	Artikelnr.	Me	Beschreibung
0	909 5988 000	1	Befestigungskit
2	L08812259	2	CAGE,FLOAT CP
3	L08812373	1	BALL FLOATING
10	909 6268 000	1	Dichtung
11	909 6272 000	1	Aufbereitungstank, blau
12	909 6273 000	1	Abdeckung
13	9100000650	1	Saugschlauch schwarz Scrubtec
14	9099692000	1	Abwasserschlauch Kit
15	909 6762 000	1	Hebel
16	L08603935	1	Gummiklappe
18	145 1756 000	3	Schraube 2.5x9.5
19	909 6473 000	1	Befestigungsplatte
20	909 6575 000	1	CLAMP LEVER FIXING
21	909 5065 000	1	FILTER ANTIFOAMING
			OPTION - TSB IT 2008-002
9A	9097724000	1	Schwimmer Halter Kit
			TSB IT 2008-009- INSTR.CODE 9097725000

when position 14 9098256000 gets out for stock will be replaced by 9099692000

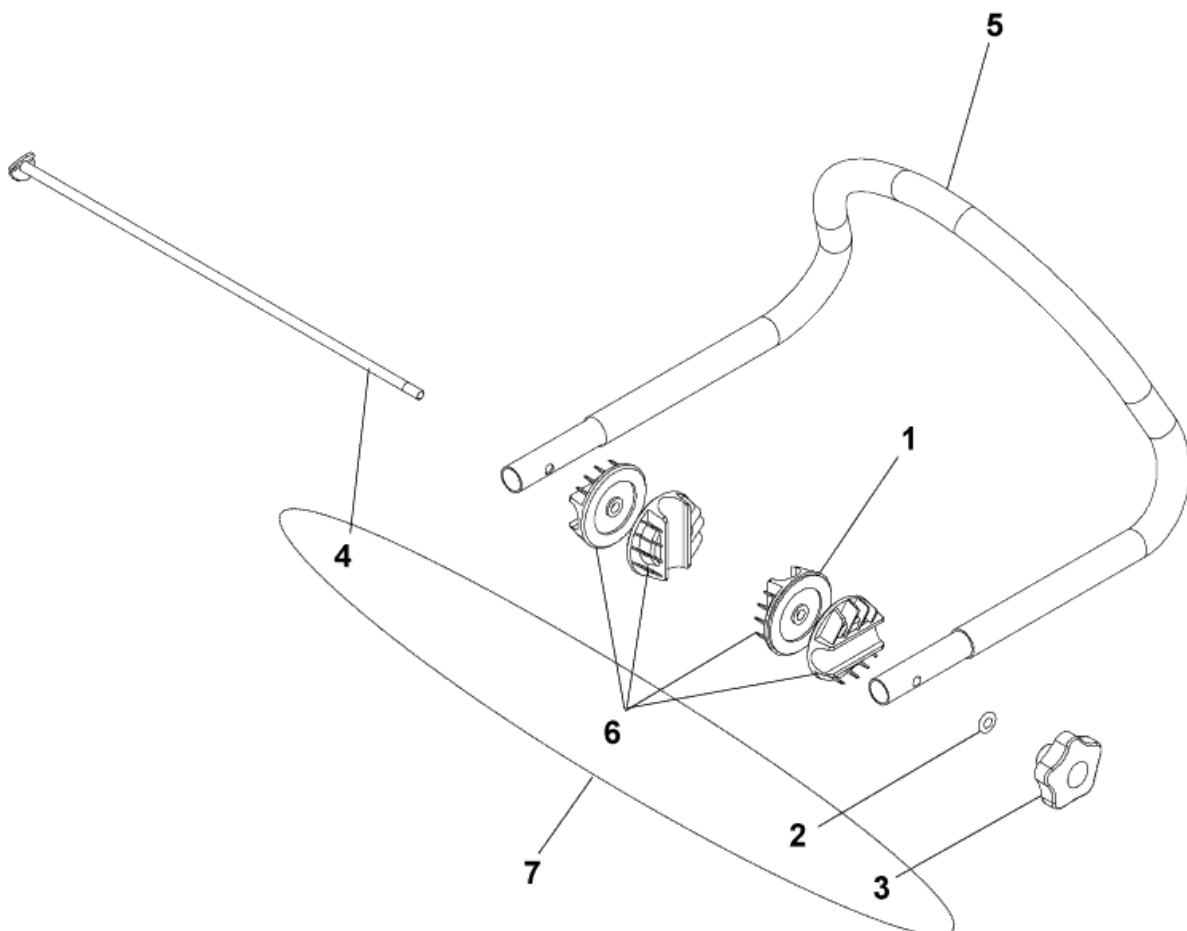
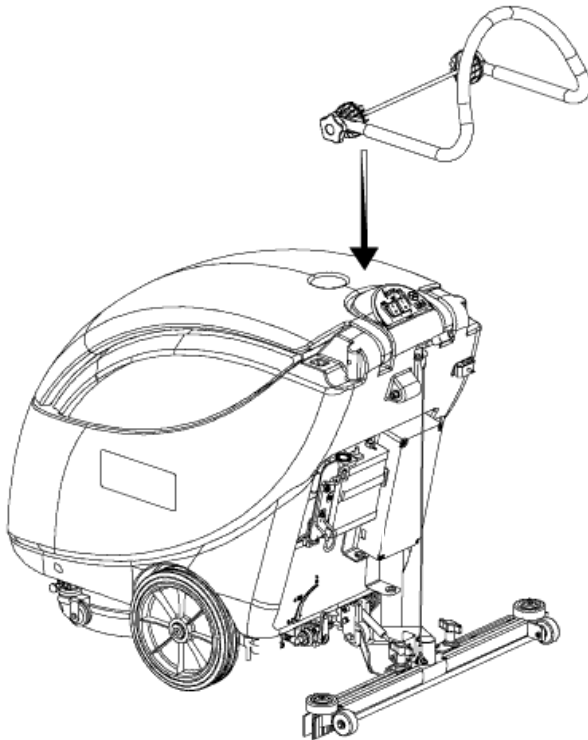
CHASSIS-SYSTEM BA430S/510S

SCRUBTEC 343 B

11-04-2015

ET-Liste-Nr.
343B0070

9



CHASSIS-SYSTEM BA430S/510S

SCRUBTEC 343 B

11-04-2015

ET-Liste-Nr.
343B00/0

10

Pos	Artikelnr.	Me	Beschreibung
1	L08603931	4	RATCHET HANDLE ADJUSTER
2	33023208	1	WASHER M8 UNI6592 10 PCS SET
3	146 1852 000	1	DREHKNOPF M8
4	909 5574 000	1	Haltestift
5	909 6274 000	1	HANDGRIFF
6	909 5099 000	1	Instalationskit
7	909 5701 000	1	Griff

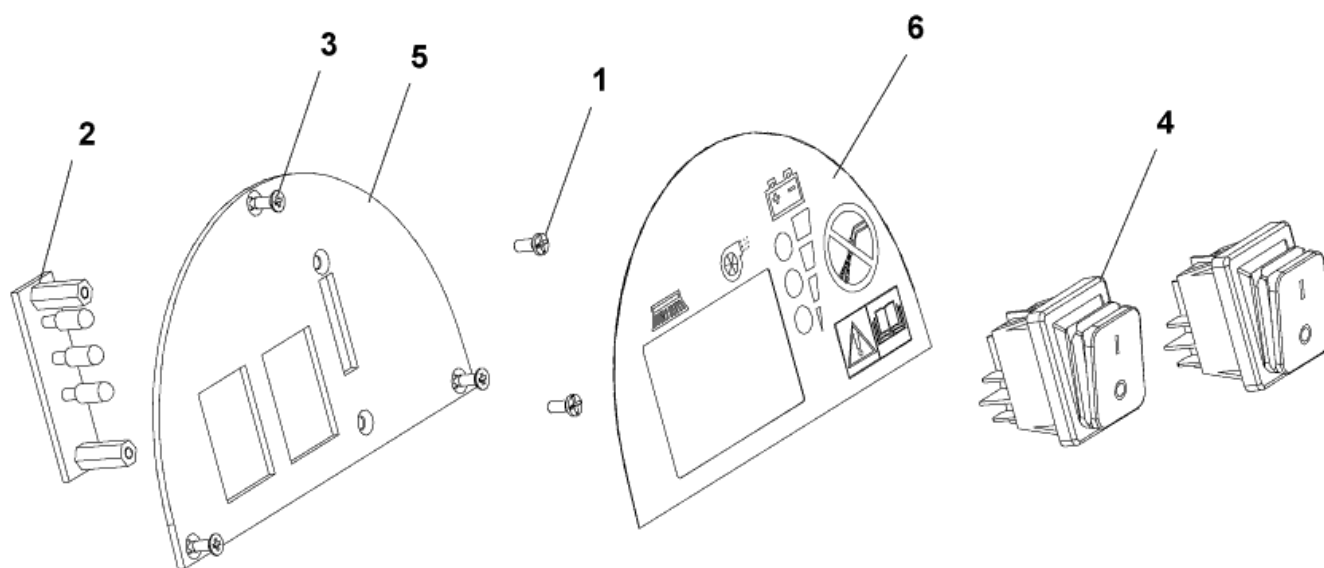
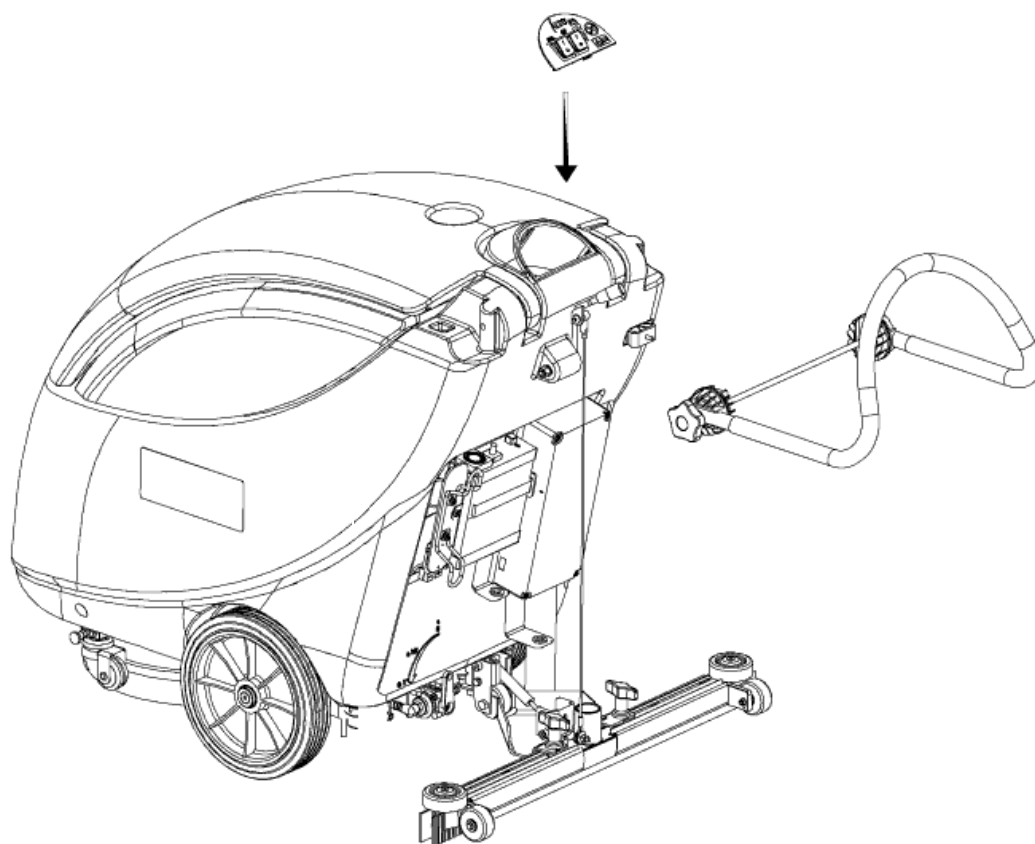
BEDIENFELD BAUGRUPPE

SCRUBTEC 343 B

11-04-2015

ET-Liste-Nr.
343B0080

11



Pos	Artikelnr.	Me	Beschreibung
1	33005101	2	SCREW M3X8 C/SUNK FLAT HD PHIL ISO7046
2	L08812909	1	Platine / LED
3	145 1756 000	3	Schraube 2.5x9.5
4	107404540	2	Schalter
5	909 6275 000	1	Bedienfeld
6	909 6295 000	1	Kontroll Bedienfeld

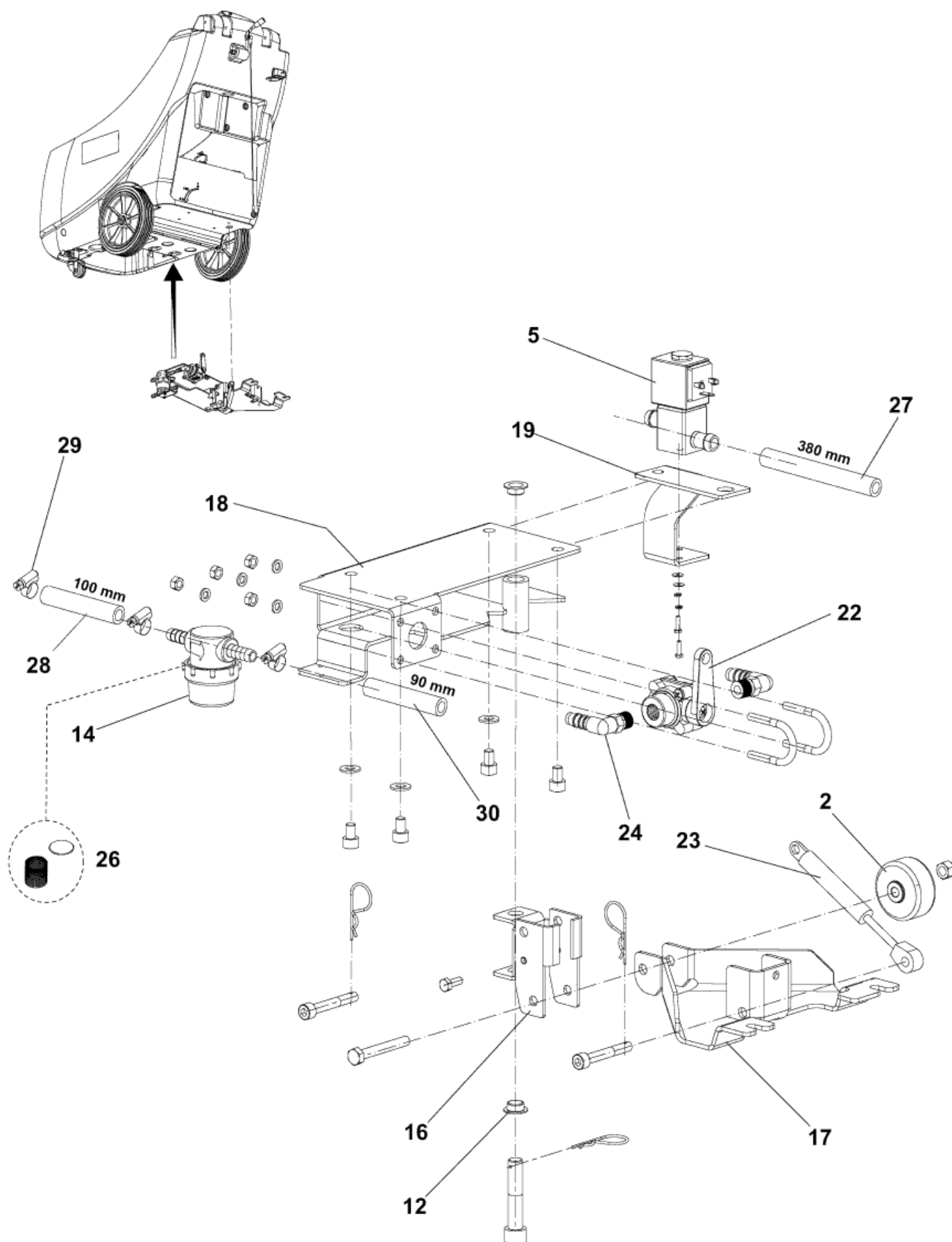
FRISCHWASSERSYSTEM

SCRUBTEC 343 B

11-04-2015

ET-Liste-Nr.
343B0100

13



FRISCHWASSERSYSTEM

SCRUBTEC 343 B

11-04-2015

ET-Liste-Nr. 343B0100

14

Pos	Artikelnr.	Me	Beschreibung
0	909 5990 000	1	BefestigungsKit
2	9100000559	1	WHEEL D.51 GREY PKD
0B	909 5977 000	1	Magnetventil KIT INST.INSTR.9097873000
0B	9097874000	1	CONNECTOR TYPE DIN 43650
12	146 0549 000	2	Flanschlager
14	9097166000	1	FILTER COMPLETE KIT
18	909 6280 000	1	Platte
22	909 5632 000	1	Ventil
23	909 5637 000	1	Feder
26	L08603893	1	Filter mit Dichtungssatz
28	909 5026 000	1	Schlauch D.10 L100
29	145 8582 000	3	Klammer 8/ 9-16
30	145 4154 000	1	PIPE D.10 L 90
5B	9099423000	1	Ventil 24V KIT TSB IT 2008-016
5B	9099423000	1	Ventil 24V KIT
16A	909 6277 000	1	Halter für Saugleisten- TSB IT 2007-020
17A	909 6278 000	1	Halter TSB IT 2007-020
19B	9097866000	1	BRACKET SOLENOID VALVE TSB IT 2008-016
24B	909 5651 000	2	Halter TSB IT 2008-016
27B	9097868000	1	Schlauch D.12 L 380MM TSB IT 2008-016

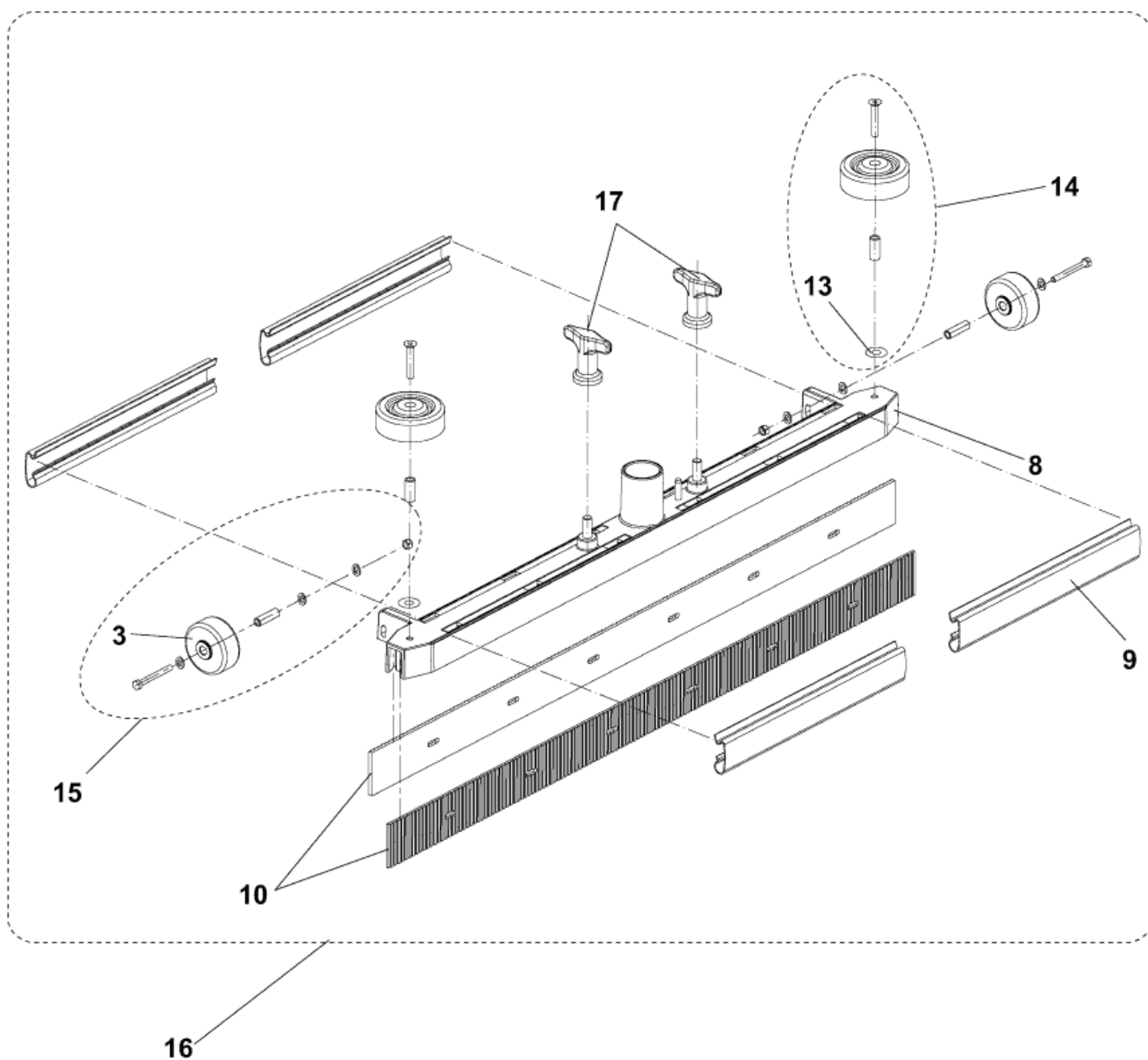
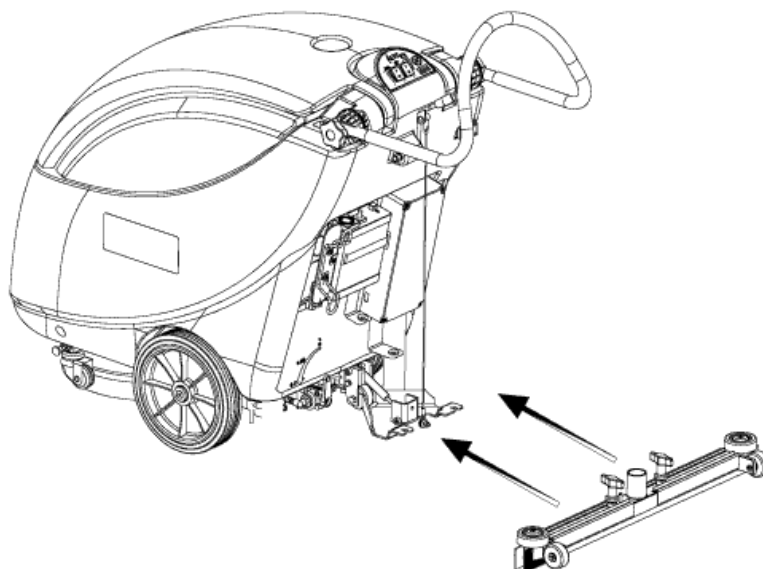
ABSAUGER BAUGRUPPE

SCRUBTEC 343 B

11-04-2015

ET-Liste-Nr.
343B0120

15



ABSAUGER BAUGRUPPE

SCRUBTEC 343 B

11-04-2015

ET-Liste-Nr.
343B0120

16

Pos	Artikelnr.	Me	Beschreibung
0	909 5991 000	1	Metallwalze FIX.KIT
3	9100000559	2	WHEEL D.51 GREY PKD
8	909 5554 000	1	Gummiwalze
9	9100000651	4	PROFILE PLASTIC F SQUEEGEE BLADE PKD use when 909 5555 000 is out of stock
9	9100000651	1	PROFILE PLASTIC F SQUEEGEE BLADE PKD use until it is out of stock then order 91000006
13	L08603689	2	Scheibe 6x18x1.5
14	L08603880	1	ROLLER BUMPER KIT
15	909 5703 000	2	Rad, Set
16	909 5702 000	1	Saugleiste
17	9097637000	1	SQUEEGEE FIXING KIT
10A	9097354000	1	KIT PU SAUGLIPPE 720MM/28" TSB IT 2008-007

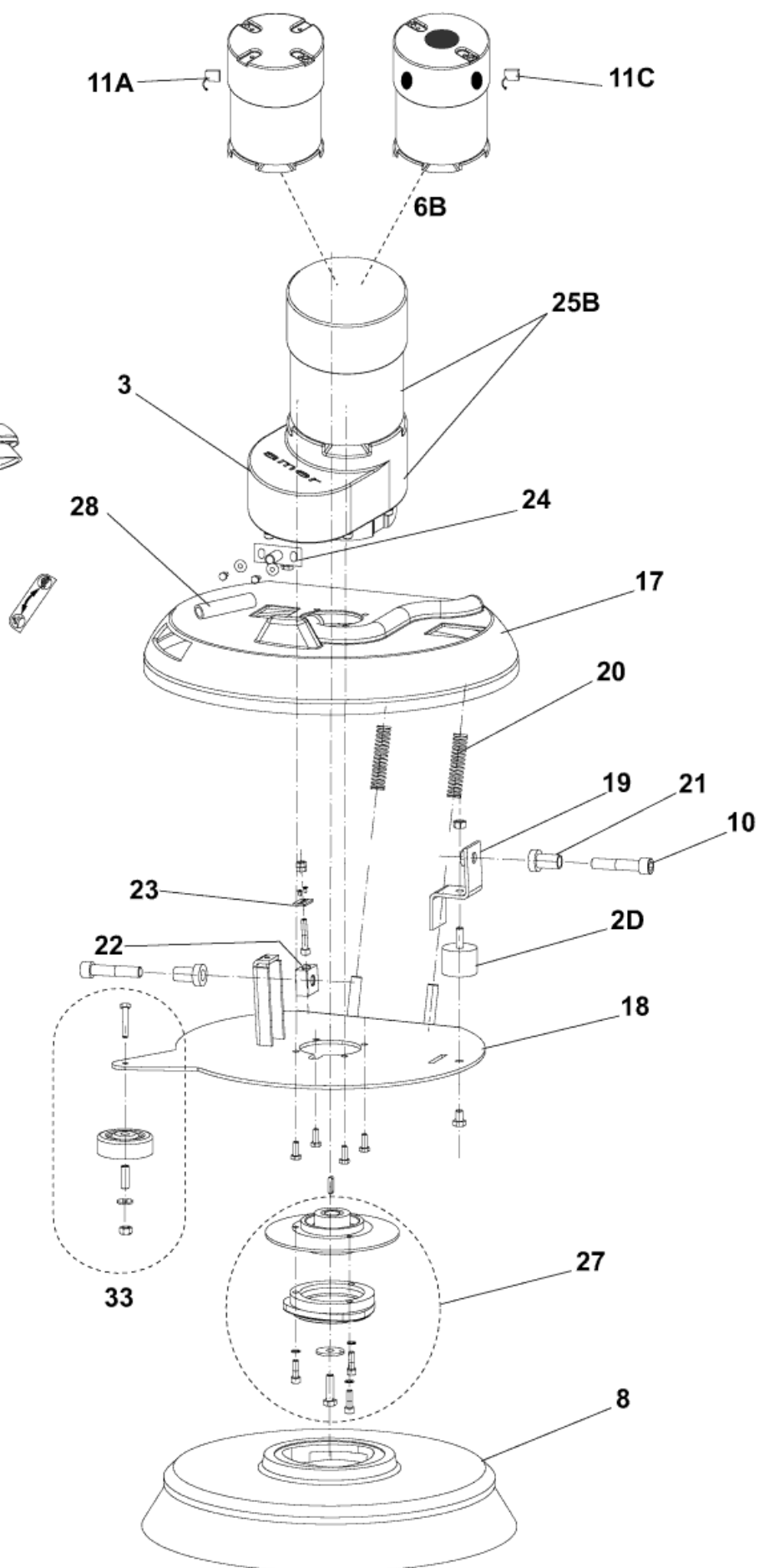
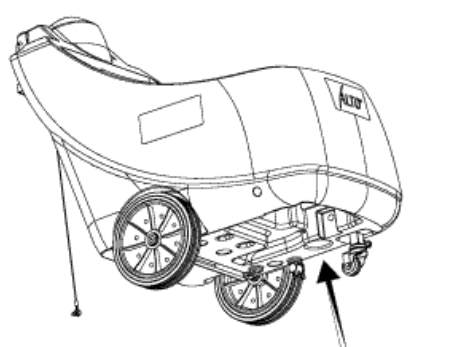
Bürstensystem

SCRUBTEC 343 B

11-04-2015

ET-Liste-Nr.
343B0140

17



Bürstensystem

SCRUBTEC 343 B

11-04-2015

ET-Liste-Nr. 343B0140

18

Pos	Artikelnr.	Me	Beschreibung
0	1466147000	1	KEY 5X5X20 UNI6604A PKD For GEAR REDUCTION 1 19
0	909 5992 000	1	Befestigungskit
3	9099851000	1	REDUCTION GEAR
8	L08812891	1	Bürste D430 Polypropylen
10	146 2826 000	2	SCREW M12X55
17	909 5550 000	1	GUARD,BRUSH 410
18	909 6269 000	1	PLATE,BRUSH HOLDER
19	909 6270 000	1	BRACKET
20	909 5558 000	2	SPRING
21	909 5559 000	2	Flansch
22	909 5585 000	1	Justierblock für Bürste
23	909 5586 000	1	PLATE
24	909 6217 000	1	Kupferschlauch
27	L08812589	1	HOLDER POLYG,W/FLANGE KIT
28	909 5622 000	1	Schlauch
2D	9100000868	1	VIBRATION DAMPING M8 60SH 2 PCS SET
33	909 5397 000	1	Abweisrollenkit BA 600 S
6B	9097114000	1	MOTOR ELECTRIC 520W 24V TSB IT 2007-011
11C	909 6893 000	1	BRUSH CARBON KIT 4PCS TSB IT 2007-011
25B	9097113000	1	MOTOR REDUCTION GEAR TSB IT 2007-011
25B	9099805000	1	Getriebemotor 520W 24V

Pos.11A 909 5720 000 no more available see TSB IT 20011-072

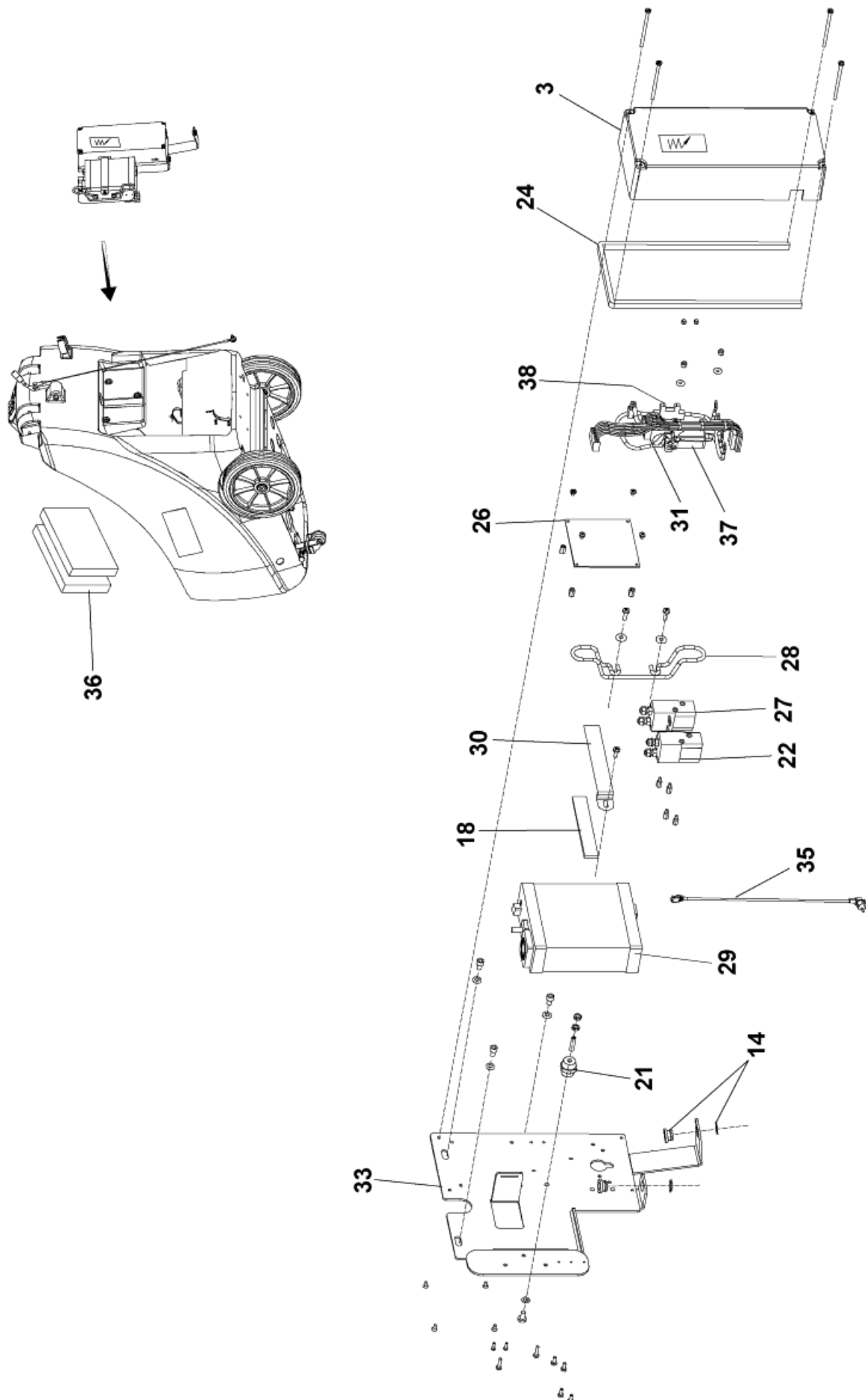
VERDRATUNGSSYSTEM

SCRUBTEC 343 B

11-04-2015

ET-Liste-Nr.
343B0160

19



VERDRATUNGSSYSTEM

SCRUBTEC 343 B

11-04-2015

ET-Liste-Nr. 343B0160

20

Pos	Artikelnr.	Me	Beschreibung
0	145 0227 000	1	Sicherung 40A
0	145 1248 000	1	CAP D. 7.9
0	145 3824 000	1	Sicherung Strip 40A
0	145 9852 000	1	Sicherung 5A
0	80564200	2	DRYFIT MONOBLOC DF 12
0	80564310	2	Gelbatterie 12V /76 Ah
0	909 5994 000	1	Verdrahtungskit
0	909 6299 000	1	HARNESS MACHINE W CHARG. BEFORE S.NO.084834866
0	909 6305 000	1	HARNESS MACHINE W/O CHARG. BEFORE S.NO.084834866
0	9097590000	1	Batterieverbindungskabel
0	9097743000	1	HARNESS MACHINE W/O CHARGER FROM S.NO.084834866
0	9097759000	1	HARNESS MACHINE W/CHARGER FROM S.NO.084834866
0	9099032000	1	Ladegerät 24V 8A
0	9099032000	1	Ladegerät 24V 8A
0	9099032000	1	Ladegerät 24V 8A
0	L08603889	1	HARNESS BATTERY
3	9099432000	1	COVER ELECTRICAL BOX KIT
14	909 6062 000	2	BUSH, KIT
18	146 0656 000	1	Dichtung
21	146 0708 000	1	Isolator weiß
22	909 5127 000	1	SWITCH ELECTROMAGNETIC
24	146 2118 000	1	GASKET RUBBER L.750MM PKD
26	9099967000	1	CARD ELECTRONIC KIT
27	146 0719 000	1	Schalter 24V elektromagnetisch
28	1466317000	1	SUPPORT CABLE KIT
29	9099032000	1	Ladegerät 24V 8A
30	909 6429 000	1	Bügel
31	909 6426 000	1	HARNESS ELECTRONIC CARD
33	909 6288 000	1	PLATE. ELECT.COMP.FIXING
35	909 5676 000	1	Kabel Ex. Plug
35	9096914000	1	Knickschutz
35	9100000790	1	CABLE EXTENSION EU PLUG L.1000 PKD
36	L08812670	2	Batterieverspannung
37	145 8046 000	1	HOLDER FUSE
38	146 0660 000	1	Sicherungshalter

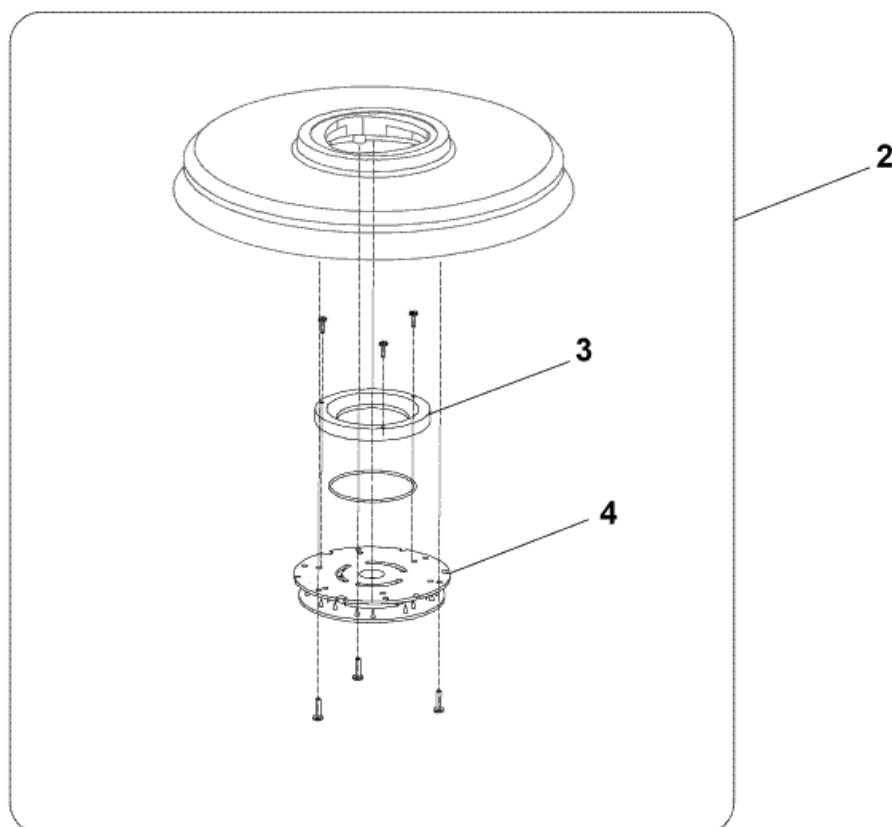
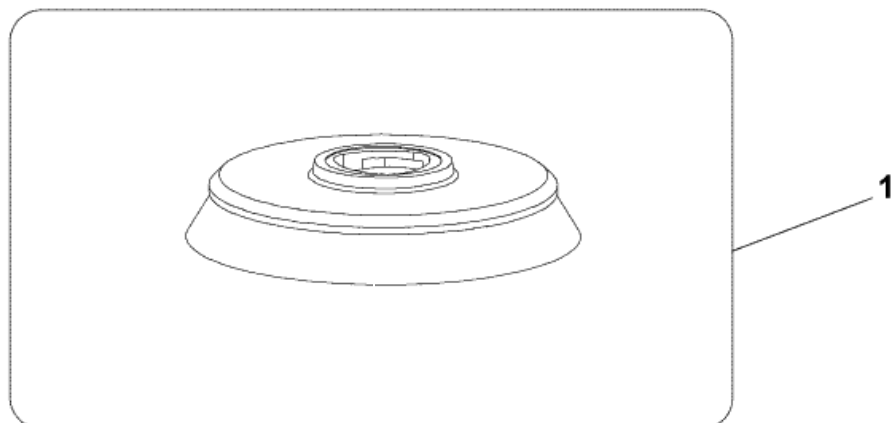
Zubehör 1

SCRUBTEC 343 B

11-04-2015

ET-Liste-Nr.
343B0180

21



Zubehör 1

SCRUBTEC 343 B

11-04-2015

ET-Liste-Nr.
343B0180

22

Pos	Artikelnr.	Me	Beschreibung
1	909 5691 000	1	Bürste
1	909 5692 000	1	Bürste
1	909 5693 000	1	Bürste
1	909 5694 000	1	Bürste
2	9099669000	1	Padhalter 17 432mm
3	L08603966	1	PAD HOLDER KIT CPL 305
4	56505195	1	Padverschluss mit Spange

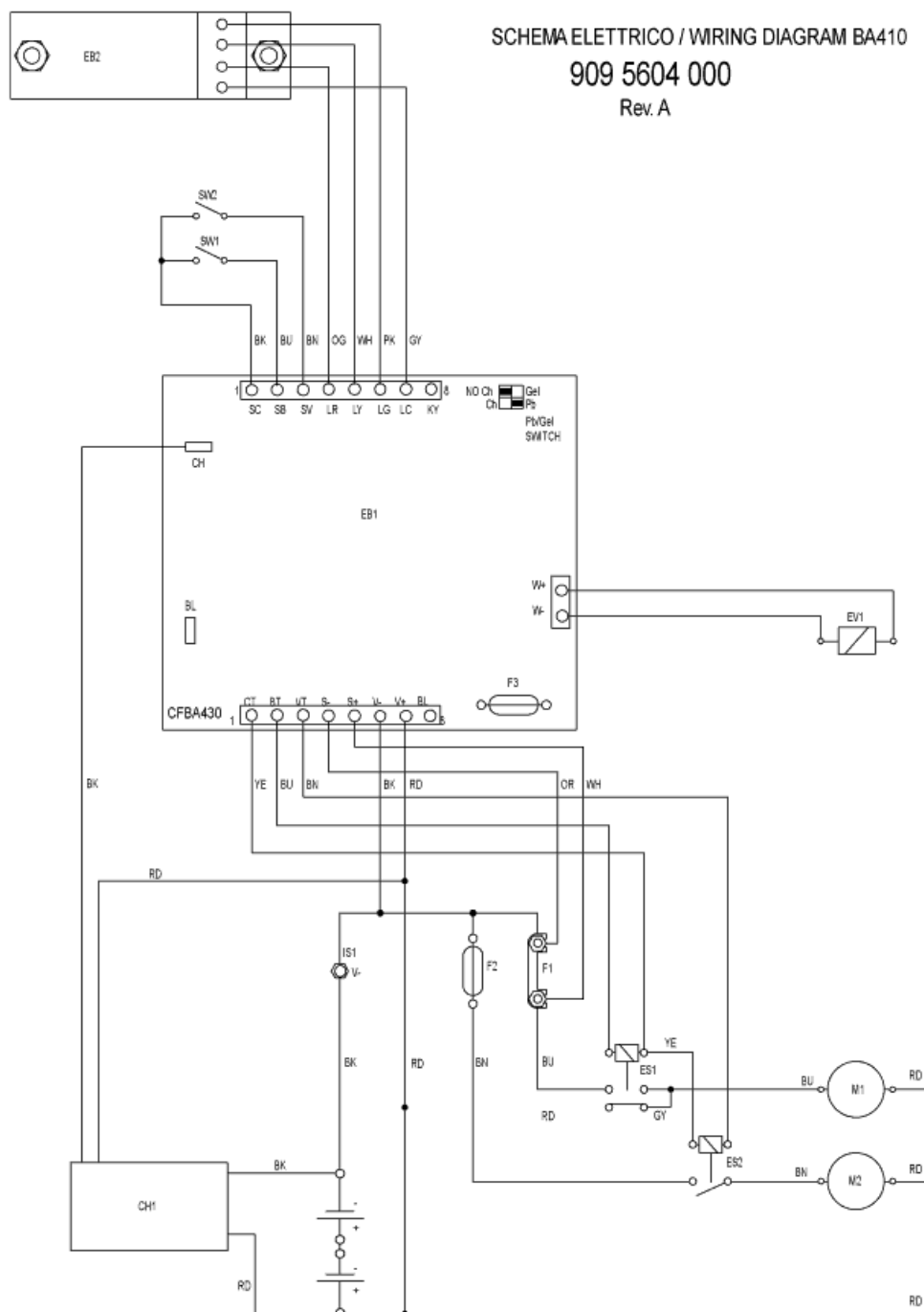
VERDRAHTUNGSPLAN

SCRUBTEC 343 B

11-04-2015

ET-Liste-Nr. 343B0200

23



LEGENDA	
CH1	BATTERY CHARGER (OPT)
C1	CHARGER OUTPUT CONNECTOR (OPT)
EB1	ELECTRONIC BOARD (CFBA430)
EB2	LED BOARD (CFBALED)
ES1	BRUSH EL. SWITCH
ES2	VACUUM EL. SWITCH
EV1	WATER ELECTRIC VALVE
F1	BRUSH FUSE (40A)
F2	VACUUM FUSE (40A)
F3	WATER VALVE & ELECTR. FUSE (5A)
IS1	NEGATIVE INSULATOR
M1	BRUSH MOTOR
M2	VACUUM MOTOR
SW1	BRUSH SWITCH
SW2	VACUUM SWITCH

COLORS CODES		
BK	BLACK	nero
BU	BLUE	azzurro
BN	BROWN	marrone
GN	GREEN	verde
GY	GREY	grigio
OG	ORANGE	arancio
PK	PINK	rosa
RD	RED	rosso
VT	VIOLET	viola
WH	WHITE	bianco
YE	YELLOW	giallo

VERDRAHTUNGSPLAN
SCRUBTEC 343 B

11-04-2015
ET-Liste-Nr. 343B0200
24

EMPFOHLENE ERSATZTEILE

SCRUBTEC 343 B

11-04-2015

ET-Liste-Nr.

343B0220

25

Keine Zeichnung zur ET-Liste

EMPFOHLENE ERSATZTEILE

SCRUBTEC 343 B

11-04-2015

ET-Liste-Nr. 343B0220

26

Pos	Artikelnr.	Me	Beschreibung
1	9097166000	1	FILTER COMPLETE KIT
2	L08603893	1	Filter mit Dichtungssatz
3	909 6268 000	1	Dichtung
4	9097354000	1	KIT PU SAUGLIPPE 720MM/28"
5	9100000651	4	PROFILE PLASTIC F SQUEEGEE BLADE PKD
6	L08812891	1	Bürste D430 Polypropylen
7	9099692000	1	Abwasserschlauch Kit
8	9100000650	1	Saugschlauch schwarz Scrubtec
9	909 5579 000	1	Schlauch
10	145 0227 000	1	Sicherung 40A
11	145 3824 000	1	Sicherung Strip 40A
12	145 9852 000	1	Sicherung 5A
13	9099423000	1	Ventil 24V KIT
13	9099423000	1	Ventil 24V KIT
14	909 5977 000	1	Magnetventil KIT
15	909 5651 000	2	Halter
16	909 5696 000	1	Ventil
17	909 5713 000	1	Saugturbine kit
18	909 5371 000	2	CARBON BRUSH
18	9098231000	1	Kohlebürstensatz 2Stck.
19	909 6283 000	1	Kabel
20	909 6437 000	1	Kabel, Set
21	909 5564 000	1	Rohr
22	909 5565 000	1	Rohr
23	9099805000	1	Getriebemotor 520W 24V
24	909 6893 000	1	BRUSH CARBON KIT 4PCS
25	9100000868	1	VIBRATION DAMPING M8 60SH 2 PCS SET
26	909 5558 000	2	SPRING
27	909 6397 000	1	Schraubenkit BR 601
28	9099744000	2	Räder
29	909 5099 000	1	Instalationskit
30	909 5701 000	1	Griff
31	909 5554 000	1	Gummiwalze
32	909 5702 000	1	Saugleiste
33	909 5703 000	2	Rad, Set
34	L08603880	2	ROLLER BUMPER KIT
35	909 6062 000	1	BUSH, KIT
36	107404540	1	Schalter
37	9099967000	1	CARD ELECTRONIC KIT
38	9099032000	1	Ladegerät 24V 8A
39	146 0719 000	1	Schalter 24V elektromagnetisch
40	909 5127 000	1	SWITCH ELECTROMAGNETIC
41	9096916000	1	FILTER SOLUTION TANK

Position 18: 9098231000 valid for motor kit 9098233000

Position 18: 909 5371 000 valid for motor kit 909 5713 000

EMPFOHLENE ERSATZTEILE

SCRUBTEC 343 B

11-04-2015

ET-Liste-Nr.

343B0220

27

Pos	Artikelnr.	Me	Beschreibung
42	909 5691 000	1	Bürste
43	909 5692 000	1	Bürste
44	909 5693 000	1	Bürste
45	909 5694 000	1	Bürste
46	9099669000	1	Padhalter 17 432mm
47	909 5065 000	1	FILTER ANTIFOAMING

Position 18: 9098231000 valid for motor kit 9098233000

Position 18: 909 5371 000 valid for motor kit 909 5713 000